UNIVERSITY OF WARWICK

DEPARTMENT OF CLASSICS AND ANCIENT HISTORY

LATIN LITERARY TEXTS

CX 136/ 236/ 336
http://www2.warwick.ac.uk/fac/arts/classics/students/modules/llit/

Mondays 9-11am, H2.44
Tuesdays 3-4pm, H0.03

CONVENORS:

Prof. Victoria Rimell
Office hours: Mondays 11-12, Tuesdays 11-12, H.237

Mr Robert A. Rohland
Office hours: Mondays 3-4pm and Tuesdays 2-3pm, H.238

MODULE BOOKLET

Academic year 2019-20
Outline
The purpose of the module is to build upon *Latin Language and Literature* (or A Level) and to allow students both to broaden and to deepen their understanding of Latin by further reading of significant works by authors and in genres for the most part not previously studied. As well as developing the ability of students to translate from Latin, the module also includes discussion of literary and grammatical points. By the end of this module students should expect to have:

- an advanced and comprehensive knowledge of Latin grammar
- an appreciation of the history of the Latin language
- an appreciation of the evolution of style in Roman texts in a number of genres and registers
- the ability to translate set texts
- some understanding of how language and style contribute to the overall comprehension of the texts
- an awareness of how the thematic concerns of the individual books studied relate to the authors’ work as a whole
- the ability to translate previously unprepared passages from the set authors
- the ability to interpret and discuss critically aspects of the set texts and of some secondary bibliography

Texts
The texts chosen for the academic year 2019-2020 are as follows:

- Set Text 1: Virgil *Aeneid* 12
- Set Text 2: Sallust, *Bellum Catilinae*
- Set Text 3: Cicero, *Catilinarians* 1

Complementary texts (to be studied in English) 2019-2020:

- Cicero, *Catilinarians* (recommended translation: C. MacDonald 1977 Loeb Classical Library)

Please purchase a copy of the following text books, which are available in the university book shop or online:


Additional Materials


Note that the Lewis & Short (more expensive, but much more comprehensive, than the Elementary option) is also available as a smartphone app for around £4, and can also be consulted online on perseus.tufts.edu. Also try, if you can, to use the *Oxford Latin Dictionary*, regarded as the best Latin-English dictionary available. There
are copies available for consultation in the University Library. Other possible grammars to consult are B.L. Gildersleeve’s Latin Grammar (London, 1948) and Kennedy’s Revised Latin Primer (Cambridge, 2010)

Organisation

There are two classes per week. Each week, the first longer class is dedicated to studying set texts; the remaining class focuses on Latin grammar and unprepared translation practice, mostly on the complementary texts. Students are expected to prepare work at home in advance of the classes: sections of the set texts before the set texts classes (so that the class could be spent on refining translations, discussing difficult linguistic points, matters of style and interpretation) and grammar and translation exercises in advance of the grammar classes.

Provisional Module Plan:

**Autumn Term**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Week</th>
<th>Lesson Focus (prepare lines or sections in the previous week)</th>
<th>Homework</th>
<th>Activities</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>1</td>
<td>Monday: no class. Teaching begins Tuesday 1st October&lt;br&gt;Tuesday: Introduction to Virgil’s <em>Aeneid</em>; introduction to grammar classes and unseen translation</td>
<td>[If not yet done so, please read the <em>Aeneid</em> in English by the start of Week 2]&lt;br&gt;Prepare <em>Aeneid</em> translation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>2</td>
<td>Monday: Reading <em>Aeneid</em> 12.1-80&lt;br&gt;Tuesday: Grammar, <em>Consecutio Temporum</em></td>
<td>Prepare grammar homework&lt;br&gt;Prepare <em>Aeneid</em> translation + read secondary literature</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>3</td>
<td>Monday: Reading <em>Aeneid</em> 12.81-215&lt;br&gt;Tuesday: Grammar – uses of <em>cum</em></td>
<td>Prepare grammar homework&lt;br&gt;Prepare <em>Aeneid</em> translation + read secondary literature</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Monday: Reading <em>Aeneid</em> 12.216-323&lt;br&gt;Tuesday: Grammar – uses of <em>ut</em>; vocabulary test on *Aen.*12.1-160</td>
<td>Prepare grammar homework&lt;br&gt;Prepare <em>Aeneid</em> translation + read secondary literature</td>
<td>Vocabulary Test</td>
</tr>
<tr>
<td>Week</td>
<td>Lesson Focus (prepare lines or sections in the previous week)</td>
<td>Homework</td>
<td>Activities</td>
</tr>
<tr>
<td>------</td>
<td>------------------------------------------------------------</td>
<td>----------</td>
<td>------------</td>
</tr>
</tbody>
</table>
| 5    | **Monday:** Reading *Aeneid* 12.324-440  
**Tuesday:** grammar – gerunds, gerundives, supines | Prepare grammar homework  
Prepare *Aeneid* translation + read secondary literature |  |
| 6    | **Monday:** Reading *Aeneid* 12.441-592  
**Tuesday:** grammar – the dative; vocab test on *Aen.* 12.1-440 | Prepare grammar homework  
Prepare *Aeneid* translation + read secondary literature | **Vocabulary Test** |
| 7    | **Monday:** Reading 593-696; commentary skills session;  
**Tuesday:** grammar – the accusative | Prepare grammar homework  
Prepare *Aeneid* translation + read secondary literature |  |
| 8    | **Monday:** Reading *Aeneid* 12.697-842  
**Tuesday:** vocab test and grammar quiz | Prepare *Aeneid* translation (12.843-952) + read secondary literature  
Prepare for presentations | **Vocabulary Test**  
**Grammar quiz** |
| 9    | **Monday:** presentations and seminar discussion (*Aeneid*)  
**Tuesday:** grammar – the genitive | Prepare grammar homework | **Student presentations on the *Aeneid*** |
| 10   | **Monday:** exam prep and intro to Sallust  
**Tuesday:** grammar – the ablative | Over Xmas holiday: prepare Sallust and do some secondary reading; revise *Aeneid* 12 (read it through once more, make sure you have made your own translation, and check it); revise any grammar points you have found tricky | **Grammar/vocab quiz**  
**Exam questions practice** |

**Spring Term**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Week</th>
<th>Lesson Focus (prepare lines or sections in the previous week)</th>
<th>Homework</th>
<th>Activities</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1    | **Monday:** Sallust  
**Tuesday:** grammar and unseen | Prepare Sallust translation + read secondary literature  
Prepare grammar homework |  |
| 2    | **Monday:** Sallust  
**Tuesday:** grammar and unseen | Prepare Sallust translation + read secondary literature |  |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Week</th>
<th>Monday:</th>
<th>Tuesday:</th>
<th>Preparation</th>
<th>Notes</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>3</td>
<td>Sallust</td>
<td>grammar and unseen</td>
<td>Prepare Sallust translation + read secondary literature</td>
<td>Vocabulary Test</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Prepare grammar homework</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>4</td>
<td>Sallust</td>
<td>grammar and unseen</td>
<td>Prepare Sallust translation + read secondary literature</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Prepare grammar homework</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>5</td>
<td>Sallust</td>
<td>grammar and unseen</td>
<td>Prepare Sallust translation + read secondary literature</td>
<td>Grammar quiz</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Prepare grammar homework</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>6</td>
<td>intro to Cicero and reading</td>
<td>grammar and unseen</td>
<td>Prepare Cicero translation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Prepare grammar homework</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>7</td>
<td>Cicero</td>
<td>grammar and unseen</td>
<td>Prepare Cicero translation</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Prepare grammar homework</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>8</td>
<td>Cicero</td>
<td>grammar and unseen</td>
<td>Prepare Cicero translation + read secondary literature</td>
<td>Vocabulary Test</td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Prepare grammar homework</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>9</td>
<td>Cicero</td>
<td>grammar and unseen</td>
<td>Prepare Cicero translation + read secondary literature</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td>Prepare grammar homework</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>10</td>
<td>presentations and seminar discussion</td>
<td>grammar and unseen</td>
<td>Over Easter break: revise Cicero and Sallust; make sure you have made your own translation, and check it; revise any points of grammar you have found tricky this term.</td>
<td>Grammar Test Exam question practice Student presentations</td>
</tr>
</tbody>
</table>
### Summer Term

<table>
<thead>
<tr>
<th>Week</th>
<th>Lesson Focus (prepare lines or sections in the previous week)</th>
<th>Homework</th>
<th>Activities</th>
</tr>
</thead>
</table>
| 1    | Monday: text reading catch-up  
      Tuesday: grammar overview                                   | Revision | Vocabulary Test |
| 2    | Monday: commentary practice  
      Tuesday: grammar revision                                    | Revision | Grammar quiz |
| 3    | Monday: commentary practice  
      Tuesday: unseen practice                                       | Revision | Unseen practice |

**Assessment**

The module is examined by:

a) 1-hour paper in the Winter session of examinations, which counts for 25% of the final mark;

b) 3-hour paper in the Summer session of examinations, which counts for 75% of the final mark.

In the Winter examination, students will be expected to translate an extract from the first set text, to explain grammatical forms and constructions, and to comment on points of interest in style, content or interpretation in the selected passage.

In the Summer examination, students will be expected:

- to translate extracts from the remaining two set texts, to explain grammatical forms and constructions, and to comment on points of interest in style, content or interpretation in selected passages;
- to produce a translation of a previously unseen passage of Latin taken from one of the set authors (e.g. an unseen taken from either Virgil, or Sallust, or Cicero).

**Bibliography**

**Virgil’s Aeneid**

Please read the *Aeneid in English* (recommended edition: D. West 2003, Penguin Classics). Excellent starting points for critical interpretations are: Hardie 1998 (an introduction to the poem), the companions by Martindale (1997), Horsfall (2000), and Farrell and Putnam (2010), and the selection of essays collected in Harrison (1990), and Hardie (1999).

The following bibliography includes other important works on the *Aeneid* available in the University Library:


Virgil Aeneid Book 12


The following bibliography includes some works on Book 12 that we will discuss together in class:

— 1994, ‘How to be philosophical about the end of the Aeneid’, ICS 19: 191-201 [e-resource]

Sallust

Sallust’s works are available in English in the 2016 edition of William W. Batstone, Oxford [available as e-book]. Levene 2010 and Kraus and Woodman 1997 are excellent starting points for an overview of the author. Syme 1964 is a classic.

* Syme, R. (1964) Sallust, Berkeley [in library]

Sallust’s Bellum Catilinae

Please read Sallust’s Bellum Catilinae with the recommended commentary of Ramsey (J.T. Ramsey, Sallust’s Bellum Catilinae, 2nd edition, Oxford 2007).

*--- (2013) ‘Free Spirits: Sallust and the Citation of Catiline’, AJPh 134.1, 49-66.


**On Catiline and the Conspiracy**


**Cicero Catilinarians 1**

Read the First Catilinarian in Latin with the recommended edition of Dyck (A.R. Dyck, Cicero Catilinarians, Cambridge, 2008), and the *Catilinarians* in English (recommended translation: C. MacDonald 1977 Loeb Classical Library)


